

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |            |             |             |              |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO<br>TOWING DISPOSAL TYPE<br>TYPE DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE<br>ANHÄNGERVORRICHTUNG TYP<br>DISPOSITIVO DE CAREO TIPO<br>ТЯГОВО-ЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО                                                        | <b>07106/1VM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |            |             |             |              |              |
| PER AUTOVEICOLI<br>FOR CARS<br>POUR VÉHICULES AUTOMOBILES<br>FÜR KRAFTFAHRZEUGE<br>PARA AUTOVEHICULO<br>ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ                                                                                                           | <b>OPEL ZAFIRA TOURER</b><br>2011 =><br>(P-J/SW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |            |             |             |              |              |
| CLASSE E TIPO DI ATTACCO<br>CLASS AND HITCH TYPE<br>CLASSE ET TYPE DE CROCHET<br>KLASSE UND BEFESTIGUNGSART<br>CLASES DE ACOPLAMIENTO<br>КЛАСС И ТИП СОЕДИНЕНИЯ                                                                   | F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |            |             |             |              |              |
| OMOLOGAZIONE<br>HOMOLOGATION<br>HOMOLOGATION<br>ZULASSUNG<br>APROBACION<br>ОМОЛОГАЦИЯ                                                                                                                                             | e3 00 – 7589<br>(DIR. 94/20/CE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |            |             |             |              |              |
| CARICO VERTICALE MAX<br>S VALUE<br>MASSE VERTICALE MAXIMUM<br>ZUL. STUETZLAST<br>CARGA MAX. VERTICAL<br>МАКСИМАЛЬНАЯ ВЕРИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА                                                                                         | S = kg 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |            |             |             |              |              |
| VALORE D<br>D VALUE<br>VALEUR D<br>D WERT<br>VALOR D<br>ЗНАЧЕНИЕ                                                                                                                                                                  | $D = \frac{\begin{array}{c} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{Car} \end{array} \times \begin{array}{c} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{Tr} \end{array}}{\begin{array}{c} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{Car} \end{array} + \begin{array}{c} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{Tr} \end{array}} \times 0,00981 \leq 10 \text{ kN}$ |            |            |             |             |              |              |
| COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8):<br>TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8):<br>COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8):<br>SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8):<br>MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8):<br>СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (8.8): | <table> <tr> <td>M6 = 10 Nm</td> <td>M8 = 25 Nm</td> </tr> <tr> <td>M10 = 55 Nm</td> <td>M12 = 85 Nm</td> </tr> <tr> <td>M14 = 135 Nm</td> <td>M16 = 200 Nm</td> </tr> </table>                                                                                                                                                                                    | M6 = 10 Nm | M8 = 25 Nm | M10 = 55 Nm | M12 = 85 Nm | M14 = 135 Nm | M16 = 200 Nm |
| M6 = 10 Nm                                                                                                                                                                                                                        | M8 = 25 Nm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |            |             |             |              |              |
| M10 = 55 Nm                                                                                                                                                                                                                       | M12 = 85 Nm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |            |             |             |              |              |
| M14 = 135 Nm                                                                                                                                                                                                                      | M16 = 200 Nm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |            |             |             |              |              |

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- ◆ Make sure that the tow bar is suitable for the vehicle before starting the installation. Verify that the vehicle's towing disposal quoted on the car registration at the points D.1/ D.2 is mentioned on the tow bar document. Otherwise ask the proper office for explanation or updated documents.
- ◆ For safety, all work involving tow bar installation must be undertaken by skilled technicians.
- ◆ Damaged components must be replaced with manufacturer's spares parts by qualified staff.
- ◆ It is forbidden to make any modification or structural repair to the tow bar.

## **USE AND MAINTENANCE**

- ◆ The tow ball must be kept clean and lubricated. For added safety, his diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the tow ball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the tow ball must be replaced with a new one.
- ◆ After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.

## **CAUTION**

The tow bar installer must fix at the same level with the ball in a clear position, a plate with the ball's maximum load for the vehicle on which the tow bar is fitted.

# FITTING INSTRUCTIONS

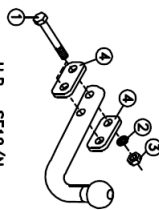
## 07106/1VM

Remove below the vehicle any mastic from contact points between the chassis and the tow bar; then paint mastic free pieces with rust inhibitor.

1. Remove the rear lights;
2. Remove the rear bumper and the reinforcement bar;
3. Insert inside the chassis-rails the tie-rods "A" with reference to the holes "01" and "02", insert the only screws "01" and fix them interposing the large washers;
4. **ONLY FOR ZAFIRA TOURER**: make a cut on the bumper (only for 07106/VM), cut the bearings of the bumper as shown in the **ATTACHMENT 1**;
5. Cut the reinforcement bar;
6. Insert the spacer "C" on the already existing high screw and then back together the reinforcement bar fixing it with the original bolts "02";
7. **ONLY FOR ZAFIRA TOURER**: Loosen the housing with the spare wheel placed under the platform (if it is present) and move it as much as possible towards the motor side;
8. **ONLY FOR ZAFIRA TOURER**: Tighten the housing with the spare wheel;
9. Place the cross bar "B" between the two tie rods referring to the holes "03", insert the screws and fix them;
10. Tighten all bolts and nuts as shown in the enclosed layout;
11. Connect the wiring to the socket, following the car booklet's instructions "use and maintenance" as shown in the enclosed wiring kit layout;
12. Back together the rear bumper and the lights.

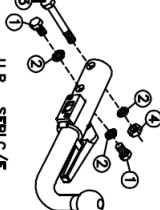
## INVISIBLE AND SWIVELING SOCKETHOLDER

|          |              |
|----------|--------------|
| 07106/1F |              |
| ① 2x     | M12x85 (8.8) |
| ② 2x     | 12.2x27x2.5  |
| ③ 2x     | M12 (8.8)    |
| ④ 2x     | SPACERS      |



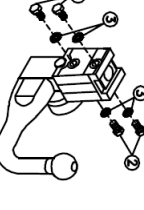
U.R. SF12/N  
e3 00-7672  
(F55H)

|          |              |
|----------|--------------|
| 07106/1C |              |
| ① 2x     | M12x25 (8.8) |
| ② 3x     | 12.2x27x2.5  |
| ③ 1x     | M12x85 (8.8) |
| ④ 1x     | M12 (8.8)    |



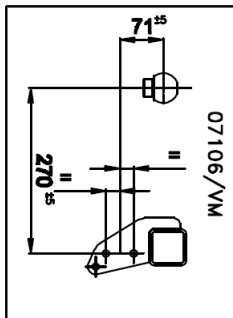
U.R. SFBLC/E  
e3 00-7137  
(55 HV)

|          |              |
|----------|--------------|
| 07106/VM |              |
| ① 2x     | M12x30 (8.8) |
| ② 2x     | M12x25 (8.8) |
| ③ 4x     | 12.2x27x2.5  |

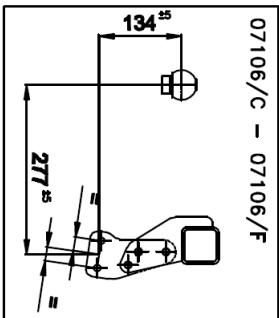


ACS 3008  
e4 00-2164  
e4 00-2608  
e4 00-2932  
ACS 6008  
e4 00-3953  
TERWA 30631  
e4 00-3919

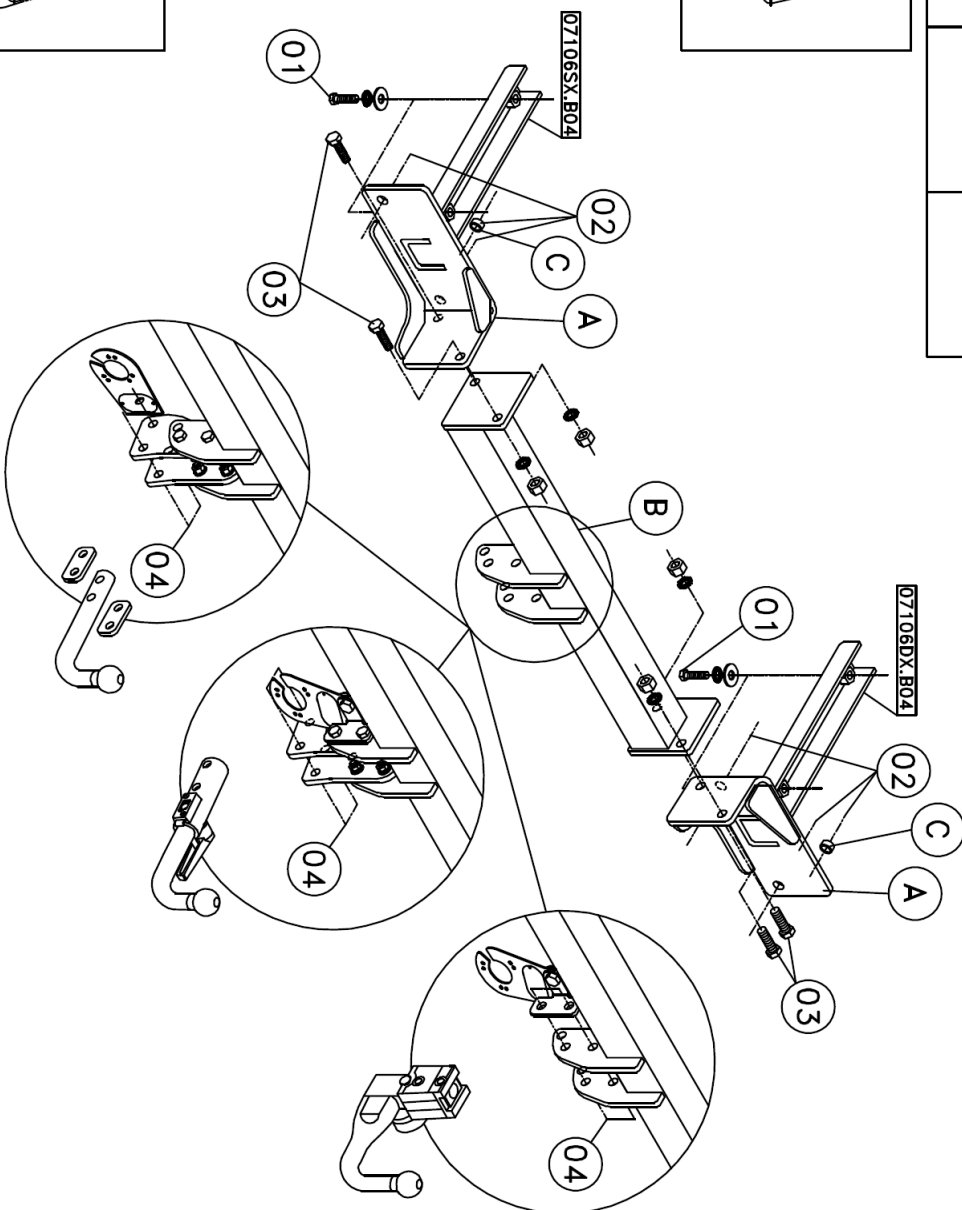
|      |                 |                       |         |
|------|-----------------|-----------------------|---------|
| ① 4x | M10x30          | CONTACT<br>10x22x1,5  | 10x40x2 |
| ② 6x | M12<br>ORIGINAL | Nr.2 ø17x2<br>Lg. 8mm |         |
| ③ 4x | M12x35          | CONTACT<br>12x27x2    | M12     |
| ④ .  | M12             |                       |         |



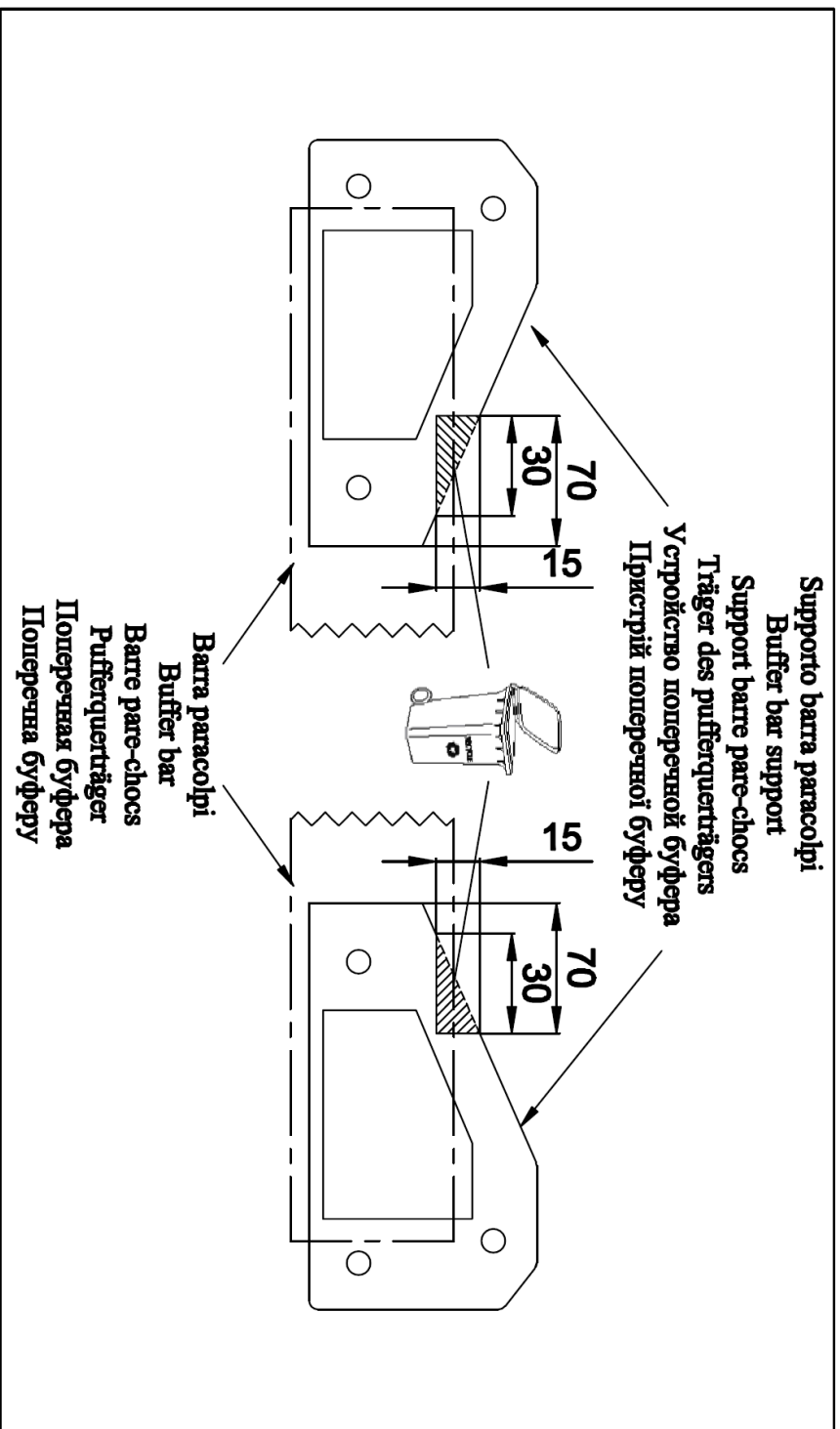
07106/VM



07106/C - 07106/F

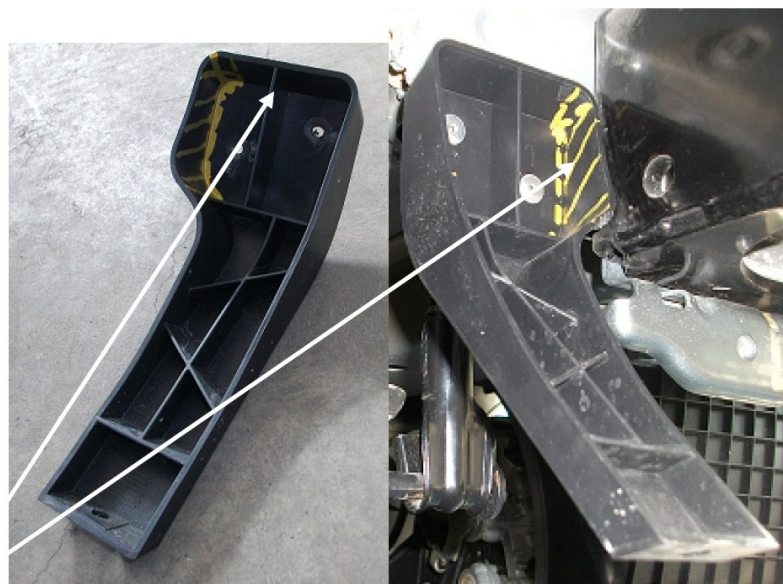


TAGLIO SUPPORTI BARRA PARACOLPI  
 BUFFER BAR SUPPORTS' CUT  
 COUPE DE SUPPORTS BARRE PARE-CHOC  
 AUSSCHNITT DER TRÄGER DES PUFFERQUERTRÄGERS  
 РАЗРЕЗ УСТРОЙСТВА ПОПЕРЕЧНОЙ БУФЕРА  
 РОЗРІЗ ПРИСТРОЮ ПОПЕРЕЧНОЇ БУФЕРУ  
**ОРЕЛ ЗАФИРА TOURER**





Allegato 01 - Solo per OPEL ZAFIRA TOURER  
 Attachment 01 - For OPEL ZAFIRA TOURER only  
 Annexe 01 - Seulement pour OPEL ZAFIRA TOURER  
 Anlage 01 - Nur für OPEL ZAFIRA TOURER  
 ПРИЛОЖЕНИЕ 01 - ТОЛЬКО ДЛЯ OPEL ZAFIRA TOURER  
 ДОДАТОК 01 - ТІЛЬКИ ДЛЯ OPEL ZAFIRA TOURER



Taglio paraurti - OPEL ZAFIRA TOURER 07106/VM  
 Bumper's cut - OPEL ZAFIRA TOURER 07106/VM  
 Coupe pare-chocs - OPEL ZAFIRA TOURER 07106/VM  
 Ausschintt stoßstange - OPEL ZAFIRA TOURER 07106/VM  
 РАЗРЕЗ БАМПЕРА - OPEL ZAFIRA TOURER 07106/VM  
 РОЗРІЗ БАМПЕРУ - OPEL ZAFIRA TOURER 07106/VM



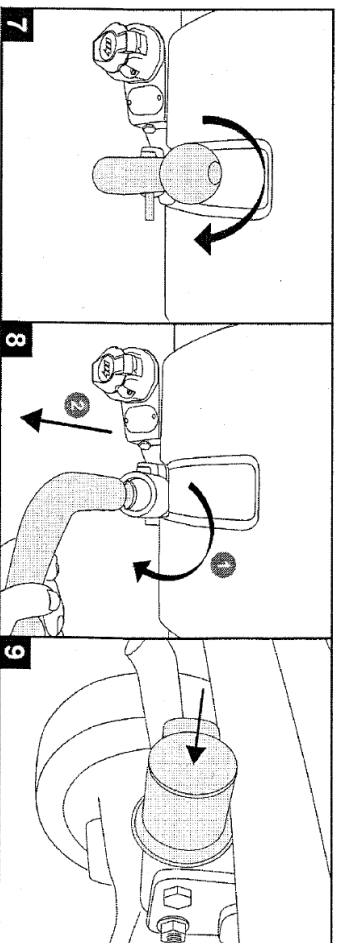
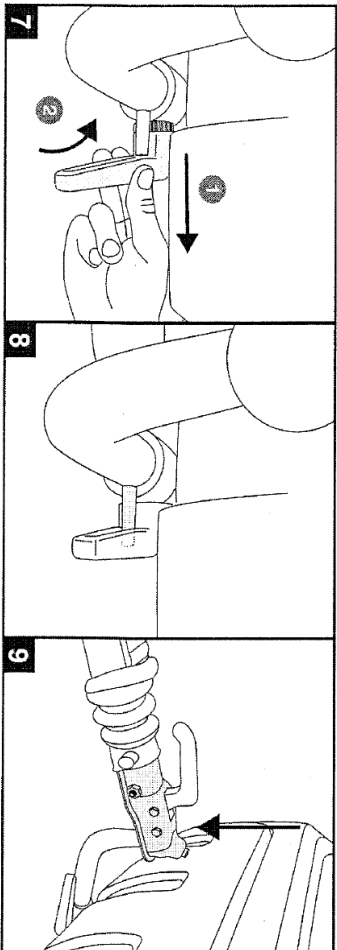
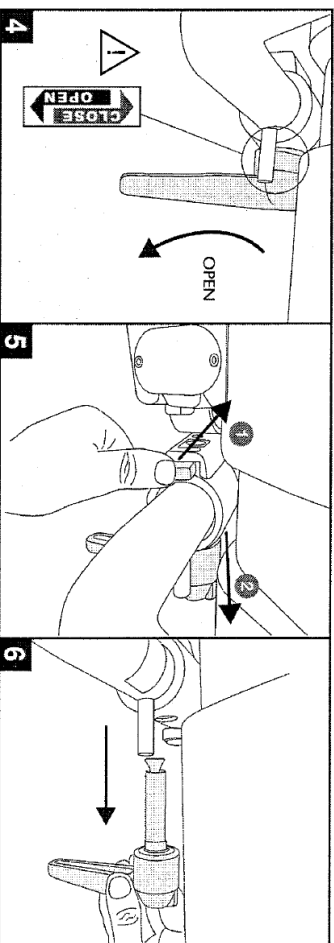
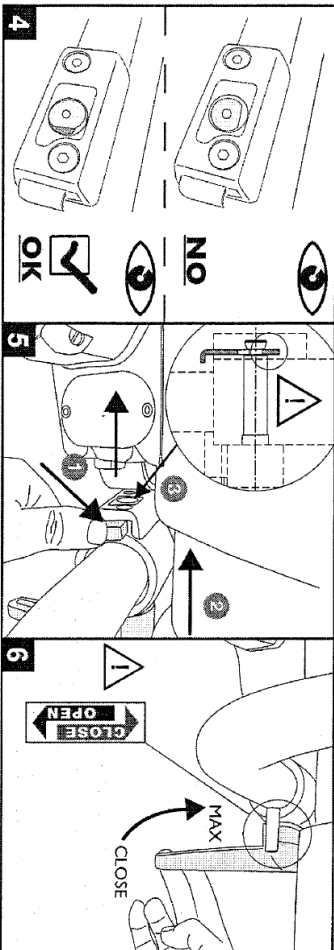
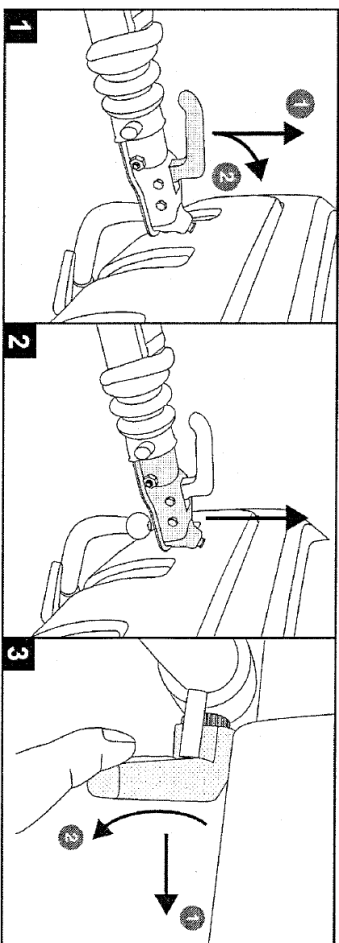
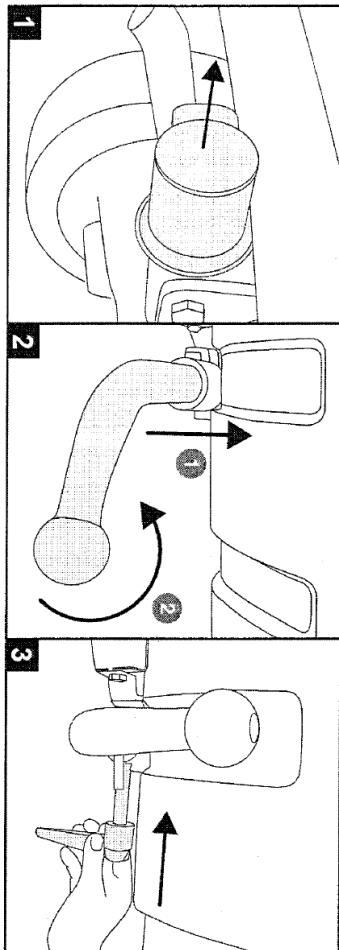
# MECCANISMO MOD. C 2007

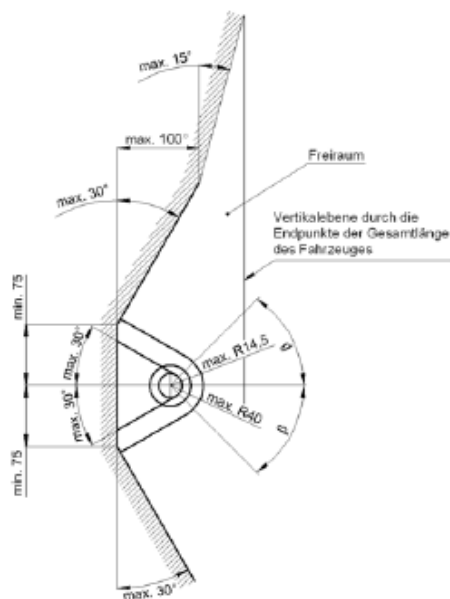
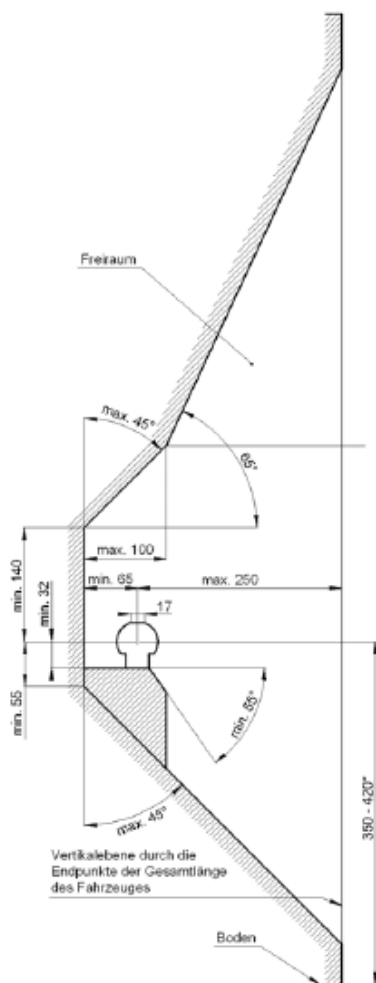


tel. +39 075 5280260  
fax +39 075 5287033  
[www.umbraimorchi.it](http://www.umbraimorchi.it)  
[umbraimorchi@umbraimorchi.it](mailto:umbraimorchi@umbraimorchi.it)

|                      |                        |                      |
|----------------------|------------------------|----------------------|
| <b>NL</b> - Montage  | <b>S</b> - Montering   | <b>I</b> - Montaggio |
| <b>GB</b> - Mounting | <b>DK</b> - Tilkobling |                      |
| <b>D</b> - Montage   | <b>FIN</b> - Asennus   |                      |
| <b>F</b> - Montage   | <b>E</b> - Montaje     |                      |

|                        |                        |                       |
|------------------------|------------------------|-----------------------|
| <b>NL</b> - Demontage  | <b>S</b> - Demonerling | <b>I</b> - Smontaggio |
| <b>GB</b> - Disounting | <b>DK</b> - Frakobling |                       |
| <b>D</b> - Demontage   | <b>FIN</b> - Irrota    |                       |
| <b>F</b> - Démontage   | <b>E</b> - Desmontaje  |                       |





- D** Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen.
- DK** Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55.
- E** Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55.
- F** La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée.
- FIN** Välyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset.
- GB** Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations.
- GR** Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παράρτημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R 55.
- HU** Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01.
- N** Det må sørges for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55.
- NL** De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn.
- PL** Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55.
- RUS** Оставлять свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25a и 25b Директивы ECE-R 55.
- S** Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras.

- |            |                                                     |
|------------|-----------------------------------------------------|
| <b>D</b>   | * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges       |
| <b>CZ</b>  | * při celkové přípustné hmotnosti vozidla           |
| <b>DK</b>  | * ved tilladt totalvægt for køretøjet               |
| <b>E</b>   | * con peso total autorizado del vehículo            |
| <b>F</b>   | * pour poids total en charge autorisé du véhicule   |
| <b>FIN</b> | * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla |
| <b>GB</b>  | * at gross vehicle weight rating                    |
| <b>GR</b>  | * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος         |
| <b>HU</b>  | * A jármű megengedett összsúlya esetén              |
| <b>I</b>   | * per il peso complessivo ammesso del veicolo       |
| <b>N</b>   | * ved kjøretøyet's tillatte totalvekt               |
| <b>NL</b>  | * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig    |
| <b>PL</b>  | * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu    |
| <b>RUS</b> | * при допустимом общем весе автомобиля              |
| <b>S</b>   | * vid fordonets tillåtna totalvikt                  |